

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ TUY HÒA  
TỈNH PHÚ YÊN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 01/2016/HC-ST

Ngày: 11/10/2016

*V/v Khiếu kiện quyết định hành chính*

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ TUY HÒA - TỈNH PHÚ YÊN**

*Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:*

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Lê Trúc Lâm;*

*Các Hội thẩm nhân dân: Ông Hà Trọng Khá và bà Huỳnh Thị Minh Tuyết.*

*Thư ký tòa án ghi biên bản phiên tòa: Bà Mai Lê Trúc Uyên- Cán bộ TAND thành phố Tuy Hòa, tỉnh Phú Yên.*

*Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Tuy Hòa, tỉnh Phú Yên tham gia phiên tòa: Bà Ninh Thị Huyền– Kiểm sát viên.*

Vào hồi 14 giờ 30 phút ngày 10 và 11/ 10/ 2016, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Tuy Hòa xét xử sơ thẩm công khai vụ án hành chính thụ lý số: 03/2016/TLHC-ST ngày 03/6/2016, về việc khởi kiện quyết định hành chính trong lĩnh vực quản lý an ninh trật tự, an toàn xã hội, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 06/ 2016/QĐXX-ST ngày 13/9/2016, giữa các đương sự:

**Người khởi kiện:** Bà Bùi Thị Thu Th, sinh năm 1968; trú tại: Kp.4, phường 2, Tp. Tuy Hòa, tỉnh Phú Yên; có mặt

**Người bị kiện:**

1/ Trưởng Công an phường 5, thành phố Tuy Hòa.

Ủy quyền cho Phó trưởng Công an phường 5, thành phố Tuy Hòa: Ông Trần Đức D, có mặt.

2/ Trưởng Công an thành phố Tuy Hòa. Xin vắng mặt.

**NHẬN THẤY**

**Theo đơn khởi kiện đề ngày 30/4/2016, bổ sung ngày 10/5/2016 và tại phiên tòa người khởi kiện trình bày:**

Sáng ngày 29/10/2015, Tòa án nhân dân thành phố Tuy Hòa, tiến hành hòa giải vụ án dân sự về việc yêu cầu bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng giữa

nguyên đơn: Bà Bùi Thị Thu Th và bị đơn: Bà Hà Thị Ngọc D; quá trình làm việc bà D đã tấn công, gây thương tích cho bà Th, chồng bà Th là ông T đã yêu cầu Tòa án gọi Công an 113 đến để bảo vệ an toàn cho vợ chồng bà Th. Công an phường 5, thành phố Tuy Hòa đã có mặt, vợ chồng bà Th yêu cầu Công an lập biên bản hiện trường nhưng Công an phường 5 đã không thực hiện.

Vụ việc được Công an phường 5 thụ lý, giải quyết. Khi Công an phường 5 tiến hành hòa giải đã không có mặt bà D. Khi tiến hành làm việc với bà Th, Công an phường 5 đã không cho bà Th liên lạc với chồng, trong lúc sức khỏe bà Th kém, bố trí nơi làm việc không đúng, Công an phường 5 sợ bà Th ghi âm, cán bộ công an từ chối làm việc.

Chưa tiến hành làm việc nhưng Công an phường 5 đã ra quyết định giải quyết khiếu nại lần đầu số 14/QĐ- CAP ngày 28/12/2015 là không đúng pháp luật.

Vì vậy, nay bà Th khởi kiện yêu cầu:

- Hủy bỏ quyết định hành chính số 55209/QĐ-XPHC ngày 5/11/2015.
- Hủy bỏ quyết định hành chính số 14/QĐ-CAP ngày 28/12/2015.
- Hủy bỏ quyết định hành chính số 58/QĐ-CATP-CTHC ngày 8/4/2016.

Xem xét lại sự vụ bà D đánh bà Th gây thương tích ảnh hưởng đến sức khỏe và vật chất, tinh thần đối với bà Th tại TAND thành phố vào ngày 29/10/2015.

Xem xét lại hành vi vi phạm pháp luật của bà Hà Thị Ngọc D.

Tại phiên họp kiểm tra việc giao nộp, tiếp cận, công khai chứng cứ ngày 09/9/2016, bà Th bổ sung yêu cầu: Khởi tố hành vi đánh người và gây rối trật tự công cộng của bà D, yêu cầu bồi thường thiệt hại.

**Tại văn bản số 11/CAP ngày 06/9/2016 và tại phiên tòa, Người đại diện hợp pháp của Trưởng Công an phường 5, Tp. Tuy Hòa trình bày:**

Vụ việc gây mất trật tự tại trụ sở cơ quan Tòa án nhân dân thành phố Tuy Hòa của bà Th và bà D vào lúc 8h 30' ngày 29/10/2015 là có thật, gây ảnh hưởng đến hoạt động bình thường của Tòa án, chúng tôi đã tiến hành làm việc, lấy lời khai của các cá nhân có liên quan và người làm chứng; ngày 04/11/2015, Công an phường 5 đã lập biên bản vi phạm hành chính đối với bà Th, tuy nhiên bà Th đã không ký vào biên bản và không thừa nhận hành vi vi phạm pháp luật của mình, chúng tôi đã không tổng đạt biên bản vi phạm hành chính cho bà Th vì bà Th không chịu ký biên bản vi phạm pháp luật, chúng tôi có mời 02 người làm chứng đã chứng kiến hành vi vi phạm của bà Th và bà D cùng ký biên bản đúng theo quy định pháp luật, không làm ảnh hưởng đến quyền lợi hợp pháp của bà Th.

Nay Trưởng Công an phường 5, thành phố Tuy Hòa có ý kiến đối với yêu cầu khởi kiện của bà Th như sau:

- Giữ nguyên Quyết định xử phạt hành chính số 55209/QĐ-XPHC ngày 5/11/2015 của Trưởng Công an Phường 5.

- Giữ nguyên Quyết định hành chính về việc giải quyết khiếu nại của bà Th số 14/QĐ-CAP ngày 28/12/2015.

**Tại văn bản số 607/CV- CATP- CTHC ngày 17/6/2016, Trưởng Công an Tp. Tuy Hòa trình bày:** Giữ nguyên Quyết định số 58/QĐ-CATP-CTHC ngày 08/4/2016 của Trưởng Công an thành phố Tuy Hòa về việc giải quyết khiếu nại lần 2 đối với bà Th, công nhận các Quyết định xử phạt hành chính số 55209/QĐ-XPHC ngày 05/11/2015 và Quyết định giải quyết khiếu nại lần đầu, số 14/QĐ-CAP ngày 28/12/2015 của Trưởng Công an Phường 5 là đúng pháp luật

Tại phiên tòa, Đại diện Viện kiểm sát phát biểu: Tòa án nhân dân thành phố Tuy Hòa đã thụ lý vụ án đúng theo quy định của pháp luật về thẩm quyền. Việc thông báo thụ lý vụ án đã gửi cho Viện kiểm sát và các đương sự đúng quy định pháp luật. Việc phân công thẩm phán, thu thập chứng cứ từ khi thụ lý đến trước thời điểm Hội đồng xét xử nghị án đã tuân thủ đầy đủ các thủ tục tố tụng hành chính.

Về nội dung, Đại diện Viện kiểm sát đề nghị: căn cứ điểm a khoản 2 Điều 193 Luật tố tụng hành chính tuyên xử: Bác yêu cầu khởi kiện của bà Th về việc:

- Hủy bỏ quyết định hành chính số 55209/QĐ-XPHC ngày 05/11/2015.
- Hủy bỏ quyết định hành chính số 14/QĐ-CAP ngày 28/12/2015.
- Hủy bỏ quyết định hành chính số 58/QĐ-CATP-CTHC ngày 8/4/2016.

Đối với yêu cầu buộc bà Hà Thị Ngọc D bồi thường về trách nhiệm dân sự; đề nghị Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết trong vụ án hành chính này, nếu bà Th có yêu cầu thì làm đơn khởi kiện bằng vụ kiện dân sự khác.

Đối với yêu cầu khởi tố hình sự đối với bà Hà Thị Ngọc D đề nghị bà Th gửi đơn đến Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố hoặc Viện kiểm sát nhân dân thành phố Tuy Hòa để được giải quyết theo thẩm quyền.

## **XÉT THẤY**

Sau khi nghiên cứu các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra tại phiên tòa và căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định:

*Về quan hệ pháp luật tranh chấp:* Yêu cầu hủy Quyết định hành chính trong lĩnh vực quản lý an ninh trật tự, an toàn xã hội.

*Đối tượng khởi kiện:*

- Quyết định xử phạt hành chính số 55209/QĐ-XPHC ngày 05/11/2015 của Trưởng Công an phường 5, thành phố Tuy Hòa.

- Quyết định giải quyết khiếu nại lần đầu số 14/QĐ-CAP ngày 28/12/2015 của Trưởng Công an phường 5, thành phố Tuy Hòa.

- Quyết định giải quyết khiếu nại lần 2 số 58/QĐ-CATP-CTHC ngày 8/4/2016 của Trưởng Công an thành phố Tuy Hòa.

*Về xác định địa vị tố tụng của các đương sự:* Các Quyết định hành chính bị khiếu kiện nói trên được Trưởng Công an phường 5, thành phố Tuy Hòa và Trưởng Công an thành phố Tuy Hòa ban hành trong hoạt động quản lý an ninh trật tự, an toàn xã hội bằng biện pháp xử phạt hành chính và giải quyết khiếu nại đối với bà Bùi Thị Thu Th, không liên quan đến ông Trương Văn T.

Vì vậy, căn cứ quy định tại khoản 8 Điều 3 và Điều 115 Luật tố tụng hành chính, Tòa án nhân dân thành phố Tuy Hòa xác định người có quyền khởi kiện các quyết định hành chính nói trên chỉ có bà Bùi Thị Thu Th, ông T không có quyền khởi kiện. Người bị kiện trong vụ án hành chính này là: Trưởng Công an thành phố Tuy Hòa và Trưởng công an phường 5, thành phố Tuy Hòa, theo quy định tại khoản 9 Điều 3 Luật tố tụng hành chính. Tại phiên tòa, theo yêu cầu của bà Th và ông T, Hội đồng xét xử xác định ông T là người làm chứng theo quy định tại Điều 62 Luật tố tụng hành chính.

*Về tính hợp pháp của các quyết định hành chính bị khởi kiện:*

Đối với Quyết định xử phạt hành chính số 55209/QĐ-XPHC ngày 05/11/2015 của Trưởng Công an phường 5, thành phố Tuy Hòa.

*Về thủ tục:* Sự việc xảy ra vào lúc 8h 10' ngày 29/10/2015, đến ngày 04/11/2015, sau khi tiến hành lấy lời khai nhân chứng và các đối tượng, Công an phường 5 lập biên bản vi phạm hành chính về hành vi gây rối trật tự tại cơ quan, bà Th không ký biên bản vi phạm hành chính nhưng có chữ ký của 02 người chứng kiến trong đó có một người đại diện khu phố là đúng theo quy định tại Điều 58 Luật xử lý vi phạm hành chính. Công an phường 5 không giao biên bản vi phạm hành chính cho bà Th là vì bà Th đã không ký vào biên bản này. Tuy nhiên, hành vi vi phạm này của bà Th không thuộc trường hợp người vi phạm có quyền giải trình trực tiếp hoặc bằng văn bản với người có thẩm quyền xử phạt vi phạm hành chính, theo quy định tại khoản 1 Điều 61 Luật xử lý vi phạm hành chính, nên không ảnh hưởng đến quyền khiếu nại của bà Th.

Về thẩm quyền xử phạt, thời hiệu xử phạt, thời hạn ban hành, trình tự, thủ tục ban hành quyết định xử phạt vi phạm hành chính đều tuân thủ đúng quy định tại: khoản 3 Điều 38; điểm a khoản 1 Điều 6; Điều 66; 67 Luật xử lý vi phạm hành chính.

*Về nội dung:*

Tại phiên tòa và quá trình giải quyết vụ án, bà Th luôn khẳng định mình hoàn toàn không có hành vi gây rối trật tự tại trụ sở cơ quan Tòa án nhân dân thành phố Tuy Hòa. Tuy nhiên, xét lời khai của những người làm chứng như ông Võ Công T, ông Phạm Văn S là những công chức tòa án trực tiếp giải quyết vụ việc tranh chấp dân sự giữa bà Th và bà D vào sáng ngày 29/10/2015, bà Lê Diễm Anh Tr và ông Nguyễn Xuân Th là những người có mặt lúc giải quyết vụ việc tranh chấp, đều khẳng định đã chứng kiến bà Th và bà D có hành vi la ó, chửi mắng và xô xát nhau trong phòng làm việc của thư ký Tr và S gây mất trật

tự tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Tuy Hòa vào lúc 8h 30' ngày 29/10/2015. Xét các lời khai này phù hợp với nhau, phù hợp với lời khai của chính bà Th tại biên bản lấy lời khai ngày 29/10/2015 do Công an phường 5 lập: "...Hai bên vẫn tiếp tục cãi cọ gây mất trật tự, an ninh tại tòa, sau đó cơ quan công an đến mời về giải quyết vụ việc".

Như vậy, Quyết định xử phạt hành chính số 55209/QĐ-XPHC ngày 05/01/2015 của Trưởng Công an phường 5, thành phố Tuy Hòa đã căn cứ vào biên bản vi phạm hành chính số 0076322 ngày 04/11/2015 và điểm b khoản 1 Điều 5 Nghị định 167/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính phủ để xử phạt hành chính với mức 200.000 đồng đối với bà Th về hành vi " Gây mất trật tự ở trụ sở cơ quan" là có căn cứ pháp luật, phù hợp tính chất, mức độ vi phạm, đảm bảo nguyên tắc xử lý vi phạm, quy định tại Điều 3 Luật xử lý vi phạm hành chính.

Vì vậy, Quyết định xử phạt hành chính số 55209/QĐ-XPHC ngày 05/11/2015 của Trưởng Công an phường 5, thành phố Tuy Hòa là đúng pháp luật.

Đối với Quyết định số 14/QĐ-CAP ngày 28/12/2015 của Trưởng Công an phường 5 về việc giải quyết khiếu nại lần đầu đối với bà Th về Quyết định xử phạt hành chính số 55209/QĐ-XPHC ngày 05/11/2015, xét thấy, Trưởng Công an phường 5 đã thụ lý đơn tuân thủ đúng trình tự, thủ tục, thời hạn ra Quyết định giải quyết khiếu nại lần đầu theo quy định tại các Điều 27; 28; 31 Luật khiếu nại năm 2011 và có căn cứ.

Đối với Quyết định giải quyết khiếu nại lần 2 số 58/QĐ-CAP ngày 08/4/2016 của Trưởng Công an thành phố Tuy Hòa đã tuân thủ đúng trình tự, thủ tục, thời hạn ra Quyết định giải quyết khiếu nại lần 2 theo quy định tại các Điều 36; 37; 40 Luật khiếu nại năm 2011 và có căn cứ.

Vì vậy, cần bác yêu cầu khởi kiện của bà Th về việc yêu cầu hủy bỏ các Quyết định hành chính nói trên.

- Đối với các yêu cầu bồi thường về trách nhiệm dân sự; xem xét hành vi vi phạm của bà Hà Thị Ngọc D, Tòa án nhân dân thành phố Tuy Hòa không chấp nhận giải quyết trong vụ án hành chính này, nếu ông bà có yêu cầu thì làm đơn khởi kiện bằng vụ kiện dân sự khác.

- Đối với yêu cầu xem xét hành vi vi phạm và khởi tố hình sự đối với bà Hà Thị Ngọc D, đề nghị ông T, bà Th gửi đơn đến Cơ quan cảnh sát điều tra công an thành phố hoặc Viện kiểm sát nhân dân thành phố Tuy Hòa để được giải quyết theo thẩm quyền.

Về án phí: Người khởi kiện phải chịu án phí hành chính sơ thẩm là 200.000 đồng, được khấu trừ vào số tiền tạm ứng án phí đã nộp.

*Vì các lẽ trên,*

## **QUYẾT ĐỊNH**

Áp dụng Điểm b khoản 1 Điều 5 Nghị định 167/2013/CP ngày 12/11/2013; điểm a khoản 2 Điều 193 Luật tố tụng hành chính.

Tuyên xử:

Bác yêu cầu khởi kiện của bà Bùi Thị Thu Th.

Công nhận Quyết định xử phạt hành chính số 55209/QĐ-XPHC ngày 5/11/2015, Quyết định giải quyết khiếu nại lần đầu số 14/QĐ-CAP ngày 28/12/2015 của Trưởng Công an phường 5, thành phố Tuy Hòa và Quyết định giải quyết khiếu nại lần 2, số 58/QĐ-CATP-CTHC ngày 08/4/2016 Trưởng Công an thành phố Tuy Hòa là đúng pháp luật.

Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 34 Pháp lệnh án phí, lệ phí Tòa án, bà Bùi Thị Thu Th phải chịu 200.000 đồng án phí hành chính sơ thẩm, được khấu trừ với số tiền 200.000 đồng đã nộp tạm ứng tại phiếu thu số 0001713 ngày 30/ 5/ 2016 của Chi cục thi hành án dân sự thành phố Tuy Hòa.

Các đương sự có mặt được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án, đương sự vắng mặt được quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ nhận được bản án hoặc kể từ ngày bản án được niêm yết công khai.

**\* Nơi nhận:**

- Tòa án nhân dân tỉnh Phú Yên;
- Chi cục THADS TP Tuy Hòa;
- VKSND TP Tuy Hòa;
- Người tham gia tố tụng;
- Lưu hồ sơ.

**T.M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM**  
**Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa**

**Lê Trúc Lâm**

